

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

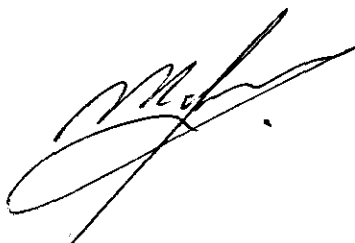
04 07- 2003

1-16

Marie Tsine

AS HESIAN
2002 majandusaasta aruanne

Aruandeaasta algus	01.01.2002
Aruandeaasta lõpp	31.12.2002
Äriregistri number	10097756
Asukoht	Narva mnt.19,Tallinn
Tegevjuht	Andre Matsov
telefon	66 23 665
faks	66 23 655
elektronpost	
tegevusala	Toitlustamine

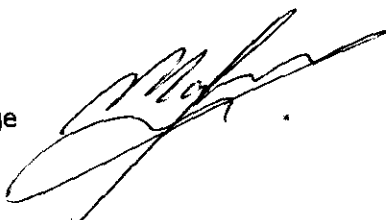


SISUKORD

TIITELLEHT	1
Sisukord	2
TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	9
Lisa 1 Omakapitali muutuste aruanne	11
Lisa 2 Maksud	11
Lisa 3 Materiaalne põhivara	12
Lisa 4 Realiseermise netokäive	12
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	13
Kasumi jaotamise otsus	14
Omanike nimekiri	15
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001. majandusaasta aruandele	16

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

04-07-2003



Kokkuvõtte
Tähtsaimad
SISSE TULNUD

04.06.2003

TEGEVUSARUANNE

1. Ettevõtte tegevus suurstundmuseks võib lugeda tunnustamise läbimine, mis tuleb viidi lõpuni 2002aasta augustis.
2. Käesoleva aasta tegevusplaaniks võib lugeda kapitaalremondi projekteerimise alustamist, mis viiakse läbi 2003 aasta suvel -sügisel. Juulis on plaan tellida uus kogu sisekujundus projekt, millega kaasneb täiesti uus müügi- ja turunduspoliitika konspektsiooni ellu viimine.
3. AS Hesiani kordineerib alates 2001 aasta juulist Andre Matsov kes on hetkel ka ühtalasi AS Hesiani 51% aktsiapaki omanik.
4. Seisuga 31.12.2002 oli äriühingus 11 töötajat. Keskmise töötajate arv 13, mis näitab et on saadud hakkama tunduvalt väiksema personaliga, kui eelmistel aastatel.
5. Nõukogu liikmetel puudub tasu ja juhatuse liikmele maksti 2002 aastal juhatuse liikme tasu 24000 krooni .
6. 2002 aastal langes omakapital seoses põhivara mahakandmisega jaanuaris 2002 ja põhivara müügiga augustis 2002.
7. Omakapitali langusega on seotud käibelangus, mis on seotud lähipiirkonnas konkurentsi kasvuga toidlustus alal.

Juhataja hinnangu on AS Hesian jätkuvalt tegutsev ettevõtte.



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Juhataja kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

04.07.2003

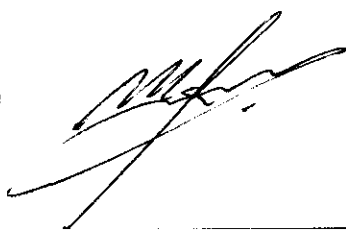
Juhataja deklareerib oma vastutust lehekülgedel 1 kuni 15 toodud AS HESIAN 2002. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga; raamatupidamise aastaaruanne kajastab AS HESIAN finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt; kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 01.03.2003, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud; AS HESIAN on jätkuvalt tegutsev



Juhatuse liige
Andre Matsov

Tallinn 01.03.2003

Juhatuse liige



Bilanss

04-07-2003

VARAD**Käibevara**

Raha ja pangakontod

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved

Nõuded ostjate vastu kokku

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku

Varud

Tooraine ja materjal

Ettemaksed hankijatele

Varud kokku

Käibevara kokku**Põhivara**

Materiaalne põhivara

Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)

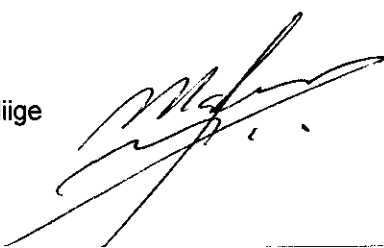
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud

Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)

Materiaalne põhivara kokku

Põhivara kokku**VARAD KOKKU**

31.12.2002	31.12.2001	Lisa nr.
8 340	33 821	
158 755	7 038	
158 755	7 038	
4 122	0	
87 729	80 874	3
1 189	1 194	
88 918	82 068	
260 135	122 927	
105 938	535 840	
1 823 101	2 141 554	
-1 199 164	-1 131 924	
729 875	1 545 470	3
729 875	1 545 470	
990 010	1 668 397	



KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL**Lühiajalised kohustused**

Võlakohustused

Tagatiseta võlakohustused

Pikaajal. pangalaenude tagasimaksed järgm. perioodil

Võlakohustused kokku

Ostjate (tellijate) ettemak. toodete ja kaupade eest

Võlad hankijatele

Hankijatele tasumata arved

Võlad hankijatele kokku

Maksuvõlad

Viitvõlad

Võlad töövõtjatele

Puhkusetasu reserv

Muud viitvõlad

Viitvõlad kokku

Lühiajalised kohustused kokku**Pikaajalised kohustused**

Pikaajalised võlakohustused

Laenud omanikelt

Pikaajalised võlakohustused kokku

Pikaajalised kohustused kokku**KOHUSTUSED KOKKU****Omakapital**

Aktsiakapital

Reservid

Kohustuslik reservkapital

Reservid kokku

Eelmiste perioodide jaotamata kasum

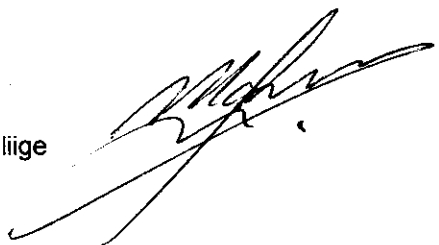
Aruandeaasta kasum (kahjum)

OMAKAPITAL KOKKU**KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU**

31.12.2002	31.12.2001
0	166 836
59 518	236 901
59 518	403 737
3 540	3 540
139 294	163 148
139 294	163 148
120 733	81 185
32 019	15 856
18 010	9 788
50 029	25 644
373 114	677 254
307 604	270 404
307 604	270 404
307 604	270 404
680 718	947 658
430 000	430 000
43 000	43 000
43 000	43 000
247 739	53 407
-411 447	194 332
309 292	720 739
990 010	1 668 397

0 0

Juhatuse liige



04-07-2003

Kasumiaruanne**Äritulud**

Realiseerimise netokäive

Muud äritulud

Äritulud kokku**Ärikulud**

Kaubad, toore, materjal ja teenused

Mitmesugused tegevuskulud

Tööjõukulud

Palgakulu

Sotsiaalmaksud

Töötuskindlustus

Puhkusereservi muutus

Tööjõukulud kokku

Kulum

Põhivara kulum ja väärtuse langus

Kulum kokku

Muud ärikulud

Ärikulud kokku**Ärikasum (-kahjum)****Finantstulud**

Muud intressi- ja finantstulud

Finantstulud kokku**Finantskulud**

Intressikulud

Muud finantskulud

Finantskulud kokku**Kasum (kahjum) majandustegevusest****Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist**

Tulumaks

Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)

2002.a.	2001.a.	Lisa nr.
3 565 429	3 851 175	4
53 941	3 202	
3 619 370	3 851 175	
1 934 459	1 733 944	
769 198	1 002 942	
349 378	420 487	
115 869	138 757	
1 756	94	
8 222	-245	
475 225	559 093	
385 808	267 739	
385 808	267 739	
455 910		
4 020 600	3 563 718	
-401 230	287 457	
3	59	
3	59	
7 275	56 224	
	36 960	
7 275	93 184	
-408 502	194 332	
-408 502	194 332	
2 945		
-411 447	194 332	

Juhatuse liige



04 -07- 2003

Rahavoogude aruanne**Rahavoog äritegevusest**

Puhaskasum

-411 447

Korrigeerimised:

Materiaalse ja immater. põhivara amortisatsioon

385 808

Nõuded ostjate vastu

-151 717

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud

-4 122

Varud

-6 850

Võlad hankijatele

-23 854

Maksuvõlad

39 548

Lühiajaline laen

-344 219

Viitvõlad

24 385

Kokku rahavood äritegevusest**-492 468****Rahavood investeerimistegevusest**

Kahjum põhivara müügist/mahakandmisest

429 787

Kokku rahavood investeerimistegevusest**429 787****Rahavood finatseerimistegevusest**

Pikaajaliste kohustuste muutus

37 200

Kokku rahavood finatseerimistegevusest**37 200****Rahavood kokku****-25 481****Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses****33 821****Raha ja raha ekvivalentide muutus****-25 481****Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus****8 340**


Raamatupidamise aastaaruande lisadTallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD**Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused**

04.07.2003

AS Hesian 2002. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

AS Hesian kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestusskeemi ja -meetodi muudatused

Arvestusskeemi muutusi aruandeperioodil ei ole.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpabereid.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani (allahindlus kajastatakse bilansis eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved") ja lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus/tootmisomahind või neto realiseerimismaksumus.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10,000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10,000 krooni kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

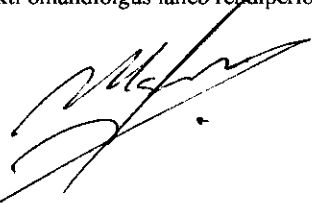
- Tootmiseadmed 10-40%
- Muu inventar, tööriistad ja sisseseade 20-40%

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina kajastatakse renditehinguid kõigil juhtudel, kui esineb vähemalt üks alljärgnevatest tingimustest:

- 1) rentnik ei saa ühepoolset enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada ilma, et ta peaks tegema lisanduvaid väljamakseid,
- 2) renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle.

Juhatuse liige



04-07-2003

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Bilansis kajastatakse eraldisena aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel tekkinud ettevõtte kohustusi, millel on seaduslik või lepinguline alus, mis nõuab varast loobumist ja mille maksumust saab usaldusväärselt määrata, kuid mille lõplik maksumus või maksetähtaeg ei ole kindlalt fikseeritud. Eraldise hindamisel on lähtutud juhatuse hinnangust, kogu kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustusteks, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades potentsiaalsete kohustustena.

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt tulumaksuseadusele, mis jõustus 1. jaanuaril 2001, maksustatakse ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Seega ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Potentsiaalse dividendide väljamaksmisega kaasneva tulumaksukohustuse summa sõltub sellest, kas ja millal ettevõtte dividendide maksab ning kuidas on ettevõtte aktsiad dividendide väljamaksmise kuupäeval jagunenud residendist äriühingute, residendist füüsiliste isikute ja mitteresidentide vahel. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega juhul, kui kõik ettevõtte aktsionärid kuulusid tulumaksuga maksustatavasse kategooriasse, on ära toodud lisas 2.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenä dividendide väljakuulutamise hetkel.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31.12.2001 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Intressitulu arvestatakse kasutades efektiivset intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu arvestatakse hetkest, kui ettevõttel tekib dividendi nõudeõigus.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2002 ja aruande koostamispäeva 01.03.2003 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Juhatuse liige



04-07-2003

Omakapitali muutuste aruanne

	Aktiivkapital	Aazio	Reservid	Legitiime perioodide kasum/kahju m	Aruande- aasta kasum	kokku
31.12.2001	430 000		43 000	53 407	194 332	720739
2000						
puhaskasumi						0
Dividendid						0
dividendide tulumaks						0
emissioon						0
omaaktsiad						0
Aruandeaasta kasum					-411 447	-411447
31.12.2002	430 000		43 000	247 739	-411 447	309 292

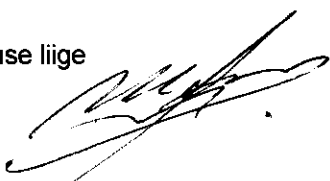
Maksud**Lisa 1**

(kroonides)

Maksuliik**31.detsember
2002****31.detsember 2001**

	Maksu- viivis	Maksuvõlg	Maksuviivis	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	15	0		0
Käibemaks	2263	88266	952	63802
Üksikisiku tulumaks	192	6280	0	4534
Sotsiaalmaks	624	23082		11620
Kogumispensioni makse	1		0	0
Töötukassa	10		0	277
Kokku	3105	117628	952	80233

Juhatuse liige



Tallinna Linnakohus
Registriesakond
SISSE LISA 2 TULNUD

Materiaalne põhivara

(kroonides)

04 -07- 2003

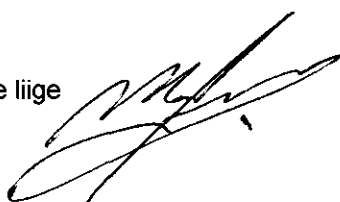
	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed inventar ja sisseseade	Muu	Lõpetamata ehitus	Ettemaksed materiaalse põhivara eest	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2001 Soetamine		535840	2141554			2677394
sh. lõpetamata ehitusest ja ettemaksetest						0
Müük ja mahakandmine		-429902	-318453	0	0	-748355
Rekonstrueerimine		0	0	0	0	0
Soetusmaksumus 31.12.2002		105938	1823101	0	0	1929039
Akumuleeritud kulum 31.12.2001		-194042	-937882	0	0	-1131924
Arvestatud kulum						0
Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum						0
Akumuleeritud kulum 31.12.2002		-58468	-1140696	0	0	-1199164
Jääkmaksumus 31.12.2001	0	341798	1203672	0	0	1545470
Jääkmaksumus 31.12.2002		47470	682405	0	0	729875

Realiseermise netokäive

Lisa nr 3

Realiseermise netokäive 3 565 429.- krooni koosneb 100% toitlustamis teenusest Eesti
Vabariiki.

Juhatuse liige



04 -07- 2003

Audiitori järeldusotsus
aktsiaseltsi Hesian aktsionäridele

Olen kontrollinud AS Hesian 31.12.2002.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, mille põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi kohta tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002 aasta finantstulemuseks 411.447 krooni kahjumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002.a. 990.010 krooni, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt aktsiaseltsi Hesian majandusaasta kasumit/kahjumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a.

Ühtlasi märgin, et aktsiaseltsi netovara on vähem kui Äriseadustiku §-s 222 nimetatud aktsiakapitali suurus ja vastavalt Äriseadustiku §301 nõuetele tuleb omakapital taastada, aktsiaselts lõpetada, esitada pankrotiavaldus või võtta tarvitusele muu Äriseadustikus sätestatud abinõu.

Tallinnas, 28.06.2003



Enn Pikker
vannutatud audiitor
kutsetunnistus nr. 153

Kasumi jaotamise otsus

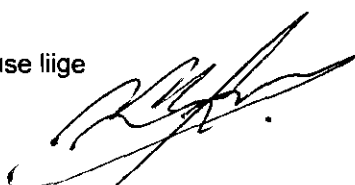
Tallinna Linnakohus
Registriesakond
SISSE TULNUD

04 -07- 2003

AS Hesian osanike üldkoosolek otsustas 2002.aasta 411447.- krooni suuruse kahjumit katta eelmiste perioodide jaotamata kasumiga.

Andre Matsov

Juhatuse liige

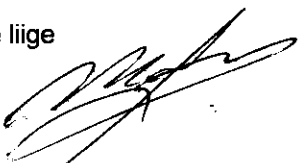


Tallinna Linnakohus
Registriesakond
SISSE TULNUD
04 -07- 2003

AS Hesian
reg.nr.10097756
Narva mnt.19

OSANIKE NIMEKIRI

Osaniku nimi	isikukood	osade arv	nimiväärtus
Peep Õunapuu	36805020219	17	17 000
Olavi Vaino	36903060229	9	9 000
Andre Matsov	36710090266	17	17 000



Juhatus ja nõukogu allkirjad 2002. majandusaasta aruandele

Tallinna Linnakohtus
Registriesakond
SISSE TULNUD

04 -07- 2003

AS Hesiani nõukogu olles tutvunud AS Hesiani 2002 aasta bilansi ja kasumiaruandega:

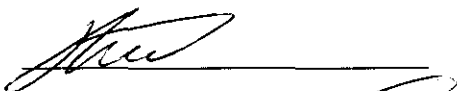
1.Kinnitab ja kiidab heaks 2002 aasta bilansi ja aastaruande märkusteta:

Nõukogu liikmed:

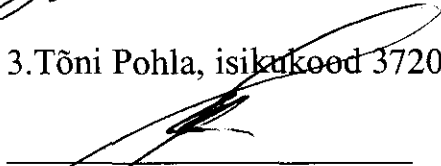
1.Marko Kuusmik, isikukood 36712280324, elukoht, Tallinn



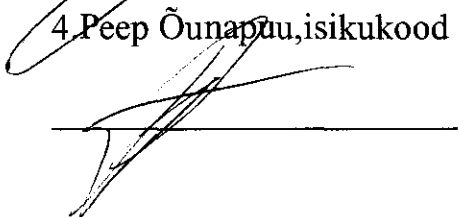
2.Ahti Niitsoo, isikukood 37202070278, elukoht, Tallinnas



3.Tõni Pohla, isikukood 37209230307, elukoht, Tallinn



4.Peep Õunapuu, isikukood 36805020219, elukoht Tallinn



Juhatus liige

